



**Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

S/15340  
3 agosto 1982  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLES

---

CARTA DE FECHA 3 DE AGOSTO DE 1982 DIRIGIDA AL PRESIDENTE  
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE  
DE JORDANIA ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Tengo el honor de transmitir adjunta una carta de fecha 3 de agosto de 1982 del Observador Permanente de la Organización de Liberación de Palestina ante las Naciones Unidas. Agradecería que hiciese distribuir esta carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Hazem NUSEIBEH  
Representante Permanente de Jordania  
ante las Naciones Unidas

Anexo

Carta de fecha 3 de agosto de 1982 dirigida al Presidente  
del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente  
de la Organización de Liberación de Palestina ante las  
Naciones Unidas

Tengo instrucciones del Sr. Yasser Arafat, Presidente del Comité Ejecutivo de la Organización de Liberación de Palestina, en relación con la resolución 516 (1982) del Consejo de Seguridad y tras nuestra carta de 2 de agosto de 1982, de señalar urgentemente a su atención la constante agresión israelí que compromete la situación ya grave y en continuo empeoramiento.

A las 24.00 horas, hora local de Beirut, del 2 de agosto de 1982, no habían cesado los bombardeos de las fuerzas israelíes en el distrito meridional de Beirut con ametralladoras pesadas, artillería de tanques y fuego de morteros. Además, continuaban su avance en Hai al-Sillum, lugar adyacente al aeropuerto. Hay muchos indicios de que va a haber una nueva iniciativa militar ya que los israelíes están concentrando sus fuerzas a lo largo del eje del aeropuerto y los ejes próximos de Tayouneh, Museum y Ouzai.

A partir de las 9.00 horas de hoy, 3 de agosto, las fuerzas invasoras israelíes reanudaron sus bombardeos intermitentes de las regiones de Ouzai, Jnah y Burj al-Barajneh, en los suburbios meridionales de Beirut, desde tanques situados a lo largo de la pista occidental del aeropuerto. También se observó que las fuerzas israelíes trasladaban sus vehículos militares en la zona del aeropuerto para que ocupasen posiciones estables.

Alrededor de las 15.30 horas, los israelíes iniciaron un bombardeo intenso en preparación de un ataque y luego avanzaron a lo largo del eje de Ouzai. Nuestros valerosos defensores pudieron detener con éxito el avance de los israelíes y los obligaron a regresar a sus posiciones de partida.

Instamos una vez más al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas a que asuma con urgencia las responsabilidades que le incumben para el mantenimiento de la paz.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi consideración más distinguida.

(Firmado) Zehdi Labib TERZI  
Observador Permanente

-----